

## 松岡享子さんをしのぶ

児童文学者・松岡享子さんが、令和4年1月25日に亡くられました。松岡さんは、子どもの本の創作や翻訳、「お話」（本を使わずに昔話や短い物語を語ること。ストーリーテリングとも）の普及や児童書専門司書の養成など、広く子どもと本をつなぐ活動を続けられ、日本の児童サービス・児童図書館界の発展に尽力。令和3年には文化功労者に選ばれました。松岡さんをしのび、その功績を振り返る小展示を行います。なお、リスト掲載の資料は利用中の場合がありますのでご了承ください。

### 1. 創作作品

亡くなる10日ほど前に簡易製本された初校ができたという「えんどうまめばあさんとそらまめじいさんのいそがしい毎日」は、松岡さんの遺作となりました。

No.	タイトル	著者等	出版社	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
1	えんどうまめばあさんとそらまめじいさんのいそがしい毎日	松岡享子 原案・文, 降矢なな 文・絵	福音館書店	2022. 4	Y17-N22-M652	
2	おふろだいすき	松岡享子 作, 林明子 絵	福音館書店	1982. 4	Y17-8586	
3	絵本作家の書齋(7)松岡享子さん (雑誌記事)		福音館書店		Z6-76	母の友(707): 2012. 4
4	くしゃみくしゃみ天のめぐみ	松岡享子 作, 寺島龍一 画	福音館書店	1968. 8 (28刷: 1995. 3)	Y8-M98-584	
5	なぞなぞのすきな女の子	松岡享子 さく, 大社玲子 え	学習研究社	1973. 2	Y8-M98-586	
6	じゃんけんのすきな女の子	松岡享子 さく, 大社玲子 え	学研教育出版	2013. 2	Y8-N13-L102	
7	花仙人：中国の昔話	松岡享子 文, 蔡皋 画	福音館書店	1998. 1	Y8-M98-331	
8	みしのたくかにと	松岡享子 作, 大社玲子 絵	こぐま社	1998. 12	Y8-M99-396	
9	いまはむかしさかえるかえるのものがたり	まつおかきょうこ さく, 馬場のぼる え	こぐま社	1987. 2	Y18-2448	
10	ちいさなたいこ	松岡享子 さく, 秋野不矩 え	福音館書店	2011. 2	Y17-N11-J241	
11	うれしいさんかなしいさん	まつおかきょうこ さく・え	東京子ども図書館	2012. 9	Y17-N12-J903	
12	それほんとう? 新装版	松岡享子 ぶん, 長新太 え	福音館書店	2010. 10	Y8-N10-J890	

### 2. 翻訳作品

平易な言葉を使った耳に心地よいリズムのある訳文で、数々の作品を日本に紹介しました。たくさんの方が、世代を越えて親しまれています。

No.	タイトル	著者等	出版社	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
13	ものぐさトミー	ペーン・デュボア 文・ 絵, 松岡享子 訳	岩波書店	1977. 6	Y17-5394	
14	Lazy Tommy Pumpkinhead	story and pictures by William Pène Du Bois	Harper & Row	c1966	Y17-B5081	
15	がちょうのペチューニア	ロジャー・デュボワザン 作, まつおかきょうこ 訳	富山房	1999. 1	Y18-M99-200	
16	Petunia	by Roger Duvoisin	A. A. Knopf		Y17-A6331	
17	フランスとたんじょうび 新装版	ラッセル・ホーバン さく, リアン・ホーバン え, 松岡享子 やく	好学社	2011. 3	Y18-N11-J131	

18	A birthday for Frances	by Russell Hoban ; pictures by Lillian Hoban Newly ill. ed	HarperCollins	c1995	Y17-A6256	
19	空とぶじゅうたん : アラビアン・ナイト の物語より	マーシャ・ブラウン 再 話・絵, 松岡享子 訳	アリス館	2008. 12	Y18-N09-J46	
20	The flying carpet	by Marcia Brown	Charles Scribner's Sons	c1956	Y17-B9450	
21	かしこいビル	ウィリアム・ニコルソン さく, まつおかきょうこ, よしだしんいち やく	ペンギン社	1982. 6	Y17-9393	
22	Clever Bill	William Nicholson	Heinemann Young Books	1999, c1926	Y17-A6227 (Y17-N629-A6227)	
23	まんげつよるまでまちなさい	マーガレット・ワイズ・ ブラウン さく, ガース・ ウィリアムズ え, まつお かきょうこ やく	ペンギン社	1978. 7	Y18-N02-8	
24	Wait till the moon is full	by Margaret Wise Brown ; pictures by Garth Williams	HarperCollins Publishers	c1976	Y17-B9563	
25	うさこちゃんとじてんしゃ	ディック・ブルーナ ぶ ん・え, まつおかきょう こ やく	福音館書店	1993. 4	Y18-7760	
26	Miffy's bicycle	Dick Bruna	World International	1997, c1996	Y17-A6212	
27	Nijntje op de fiets	Dick Bruna	Mercis	2002, c1982	Y17-B760	
28	こいぬのくんくん	ディック・ブルーナ ぶ ん・え, まつおかきょう こ やく	福音館書店	1992. 3	Y18-7104	
29	こいぬのくんくん 改版	ディック・ブルーナ ぶん /え, まつおかきょうこ やく	福音館書店	2010. 4	Y18-N11-J7	
30	Snuffie	Dick Bruna	Mercis	2002, c1969	Y17-B750 (Y17ne-B894-B750)	
31	うさこちゃんときやらめる	ディック・ブルーナ ぶ ん・え, 松岡享子 やく	福音館書店	2009. 4	Y18-N09-J168	
32	うさこちゃんしりーずのことなど (特集 翻訳のキモチ) (雑誌記事)	松岡 享子	児童図書館研究会		Z21-253	こどもの図書 館 56(12) 2009. 12
33	ふゆねこさん	ハワード・ノッツ さく・ え, まつおかきょうこ や く	偕成社	1977. 3	Y17-5180	
34	The winter cat	story and pictures by Howard Knotts	Harper & Row	c1972	Y17-A4283	
35	えほんのせかいこどものせかい	松岡享子 著	文藝春秋	2017. 10	UG71-L132 (YZ-015.2-マツ)	
36	松岡享子さんロング・インタビュー 心の 深いところへ (雑誌記事)		福音館書店		Z6-76	母の友 (796) : 2019. 9
37	くまのコールテンくん	ドン・フリーマン さく, まつおかきょうこ やく	偕成社	1975. 5(8 4 刷:1999. 9)	Y18-N00-70	
38	Corduroy	story and pictures by Don Freeman	Viking Press	1968	Y17-A87	
39	パディントン煙突掃除	マイケル・ボンド 作, 松 岡享子 訳, ペギー・フォ ートナム 画	福音館書店	2004. 8	Y7-N04-H133	
40	Paddington marches on	Michael Bond ; with drawings by Peggy Fortnum	Penguin Books in association with Collins	1968, c1964	Y8-A1489	
41	町かどのジム (子どもの文学. 青い海シリ ーズ ; 14)	エリノア・ファージョン 文, エドワード・アーデ ィゾーニ 絵, 松岡享子 訳	童話館出版	2001. 10	Y9-N02-52	
42	Jim at the corner	Eleanor Farjeon ; illustrated by Edward Ardizzone Rev. ed	J. Goodchild Publishers	1986	Y8-B1602	

43	グリムのむかしばなし 1	グリム [原作], ワンダ・ガアグ 編・絵, 松岡享子 訳	のら書店	2017. 7	Y9-N17-L140	
44	グリムのむかしばなし 2	グリム [原作], ワンダ・ガアグ 編・絵, 松岡享子 訳	のら書店	2017. 11	Y9-N17-L206	
45	Tales from Grimm	freely translated and illustrated by Wanda Gág	University of Minnesota Press	2006	Y8-B6824	
46	ワンダ・ガアグの「グリムのむかしばなし」について	松岡享子 講演	のら書店	2019. 4	Y93-M1108 (YZ-726. 62-ガア)	
47	黒ネコジェニーのおはなし 1 (ジェニーとキャットクラブ)	エスター・アベリル 作・絵, 松岡享子, 張替恵子 共訳	福音館書店	2011. 10	Y9-N11-J317	
48	Jenny and the Cat Club : a collection of favorite stories about Jenny Linsky	written and illustrated by Esther Averill	New York Review of Books	2003	Y17-B2616	
49	がんばれヘンリーくん 改訂新版	ベバロイ・クリアリー 作, 松岡享子 訳, ルイス・ダーリング 絵	学習研究社	2007	Y9-N07-H263	
50	Henry Huggins	by Beverly Cleary ; illustrated by Louis Darling	Morrow Junior Books	c1950	Y8-A840	
51	大きなたまご	オリバー・バターワース 作, 松岡享子 訳	岩波書店	2015. 8	Y7-N15-L272	
52	The enormous egg	by Oliver Butterworth ; illustrated by Louis Darling	Little, Brown and Co.	c1984	Y8-A6026	

### 3. 児童図書館活動

1974年に、財団法人東京子ども図書館を設立。お話の普及や児童サービスの専門家の養成に力を尽くされました。

No.	タイトル	著者等	出版社	出版年	請求記号 ※( )内は資料室のローカル請求記号	備考
53	国立国会図書館 館長対談(第12回)児童文学者 松岡享子氏 読書は本とのコミュニケーション(雑誌記事)	松岡 享子, 長尾 真	国立国会図書館		Z21-146	国立国会図書館月報(585) 2009. 12
54	エバミナンダス(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 1)		東京子ども図書館	1997. 11	Y8-M98-242	
55	なまくらトック(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 2)	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	1998. 10	Y8-M99-256	
56	ついでにペロリ(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 3)	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	2000. 2	Y8-N00-121	
57	ながすねふとはらがんりき(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 4)	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	2000. 10	Y8-N00-539	
58	だめといわれてひっこむな(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 5)	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	2001. 9	Y8-N01-547	
59	ヴァイノと白鳥ひめ(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 6)	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	2002. 11	Y9-N03-H63	
60	雨のち晴(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 7)	東京子ども図書館 編纂	東京子ども図書館	2005. 9	Y9-N05-H396	
61	赤鬼エティン(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 8)	東京子ども図書館 編纂	東京子ども図書館	2007. 8	Y9-N07-H359	
62	ホットケーキ(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 9)	東京子ども図書館 編纂	東京子ども図書館	2009. 9	Y9-N09-J402	
63	おはなしのろうそく 10(まめたろう) 愛蔵版	東京子ども図書館 編	東京子ども図書館	2010. 10	Y9-N10-J351	
64	ティッキ・ピッキ・ブン・ブン(愛蔵版おはなしのろうそく; 11)	東京子ども図書館 編纂	東京子ども図書館	2020. 6	Y9-N20-M113	
65	雌牛のプーコラ(おはなしのろうそく: 愛蔵版; 12)	東京子ども図書館 編纂	東京子ども図書館	2021. 10	Y9-N21-M156	

66	子どもの読書活動にかかわるみなさまへ (雑誌記事)	松岡 享子	東京子ども図書館		Z21-1003	こどもとしょ かん(171): 2021. 秋
67	お話とは 新装改訂版 (レクチャーブ ックス・お話入門 ; 1)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2009. 11	UL411-J8 (YZ-015. 3-マツ)	
68	選ぶこと 新装版 (レクチャーブックス・ お話入門 ; 2)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2018. 5	UL411-L12 (YZ-015. 3-マツ)	
69	おぼえること 新装版 (レクチャーブッ クス・お話入門 ; 3)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2018. 6	UL411-L13 (YZ-015. 3-マツ)	
70	話すこと 1 (よい語り) 新装版 (レク チャーブックス・お話入門 ; 4)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2008. 5	UL411-J2 (YZ-015. 3-マツ)	
71	話すこと 2 (お話の実際) 新装版 (レ クチャーブックス・お話入門 ; 5)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2008. 7	UL411-J3 (YZ-015. 3-マツ)	
72	語る人の質問にこたえて (レクチャーブ ックス・お話入門 ; 6)	松岡享子 著	東京子ども図書館	2011. 1	UL411-J14 (YZ-015. 3-マツ)	
73	語るためのテキストをととのえる : 長い 話を短くする 新装改訂版 (レクチャーブ ックス・お話入門 ; 7)	松岡享子 編著	東京子ども図書館	2014. 6	UL414-L5 (YZ-015. 3-マツ)	
74	サンタクロースの部屋 : 子どもと本をめ ぐって 改訂新版	松岡享子 著	こぐま社	2015. 11	UG71-L109 (YZ-019-マツ)	
75	子どもと本	松岡享子 著	岩波書店	2015. 2	UL411-L7 (YZ-019-マツ)	
76	こども・こころ・ことば : 子どもの本と の二十年	松岡享子 著	こぐま社	1985. 12	UG71-59 (YZ-019-マツ)	
77	子どもが孤独でいる時間	エリーズ・ボールディン グ 著, 松岡享子 訳	こぐま社	1988. 12	FA35-E66 (YZ-371-ボル)	

#### 4. 国際文化交流

国際アンデルセン賞選考委員やユネスコ・アジア太平洋文化センター評議員を歴任。子どもの本を通じた国際的な文化交流にも貢献されました。

No.	タイトル	著者等	出版社	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
78	国際アンデルセン賞について (本のつば さ) (雑誌記事)	松岡 享子	マイティブック		Z72-B679	ブックバード 日本版(2) 2010. 06
79	『物語の森へ』刊行記念 もりのどくしょ 会スペシャル 「アジアの昔話」誕生の経 緯について (雑誌記事)	松岡 享子	東京子ども図書館		Z21-1003	こどもとしょ かん(157): 2018. 春
80	アジアの昔話 1	アジア地域共同出版計画 編集委員会 編, 松岡享 子 訳	福音館書店	1975	Y7-4622	
81	アジアの笑いばなし	松岡享子 監訳, アジ ア地域共同出版計画会 議企画, ユネスコ・ア ジア文化センター 編	東京書籍	1987. 6	Y8-4415	
82	どこにいるかわかる? : アジア・太平 洋の子どもたちのたのしい一日	松岡享子 訳, ユネス コ・アジア文化センター 編	こぐま社	1988. 3	Y18-3166	
83	なにをしているかわかる? : 世界の子ども がみんなていっしょにたのしむ絵本	ユネスコ・アジア文化セ ンター, ユネスコ 企画 編集, 松岡享子 訳	朝日新聞社	1990. 4	Y18-4743	
84	きつねのホイティ	シビル・ウェッタシンハ さく, まつおかきょうこ やく	福音館書店	1994. 3	Y18-8905	
85	ふしぎな銀の木 : スリランカの昔話	シビル・ウェッタシンハ 再話・絵, 松岡享子, 市 川雅子 訳	福音館書店	2017. 6	Y18-N17-L148	
86	わたしのなかの子ども	シビル・ウェッタシンハ 著, 松岡享子 訳	福音館書店	2011. 2	Y3-N11-J47	